پندرہ روزہ کریسنٹ انٹرنیشنل

# CRESCENT INTERNATIONAL

25¢

338 HOLLYBERRY TRAIL, WILLOWDALE, ONT., CANADA M2H 2P6

JULY 1, 1977 — BI-MONTHLY URDU-ENGLISH NEWSPAPER TO SERVE THE PAKISTANI COMMUNITY ABROAD — VOL. 6, NO. 8

### Situation Deteriorates

## NEGOTIATIONS DEVELOP SNAG

Islamabad (June 28): PNA's final draft ready for submission to the government drew heavy fire from Finance minister Pirzada who accused PNA of threatening and blackmailing. In a press conference Pirzada asked, 'how could this be a final draft when one side has not had a chance to review it?'

In another conference, Prof. Ghafoor rejected the accusation explaining that the draft contains no surprises for the government. This has been drawn up after long negotiations and it reflects the ultimate stage beyond which the PNA will not yield. Prof. Ghafoor rejected that it was blackmail 'but we cannot wait forever' for the government.

He accused the government of delaying signing the agreement.

### MUFTI MEETS Saudi Envoy

The PNA draft was to be delivered to Pirzada by Prof. Ghafoor personally but because of the former's accusations, the draft has been withheld.

With a deadlock imminent, Maulana Mufti Mahmud, President of PNA, met the Saudi Ambassador Riyadh-Al-Khatseb for several hours. The Saudi envoy was instrumental in bringing the two sides together in the first place. It is not known what was the outcome of this meeting but the Saudi envoy dampened hopes by saying that he had not been involved in the present negotiations.

It is well-known that Saudi Arabia made several financial promises to pick up the tab for loss suffered during the crisis. Also, it is reported that Saudi Arabia will pay generous compensation to the victims of the crisis.

### Deadlock?

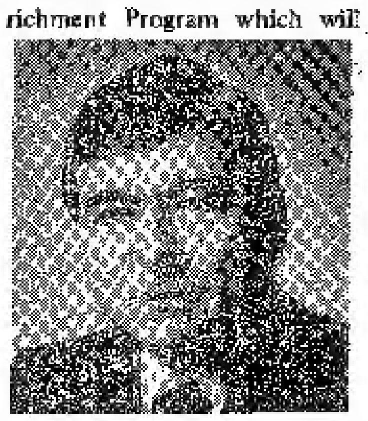
The negotiation deadlock has created a grave situation and it is not known what will happen next. PNA has threatened to start agitation again while the government spokesman has called for "meeting force with force". It may take the country back to square one unless there are some quick concessions on either side to break the deadlock. The next few days will therefore be crucial.



## Cultural Enrichment Policy Announced

**Grants Available For Teaching Languages Other Than English and French**

Ottawa: The Minister of State for Multiculturalism Joseph P. Guay has announced the details of the new Cultural Enrichment Program which will

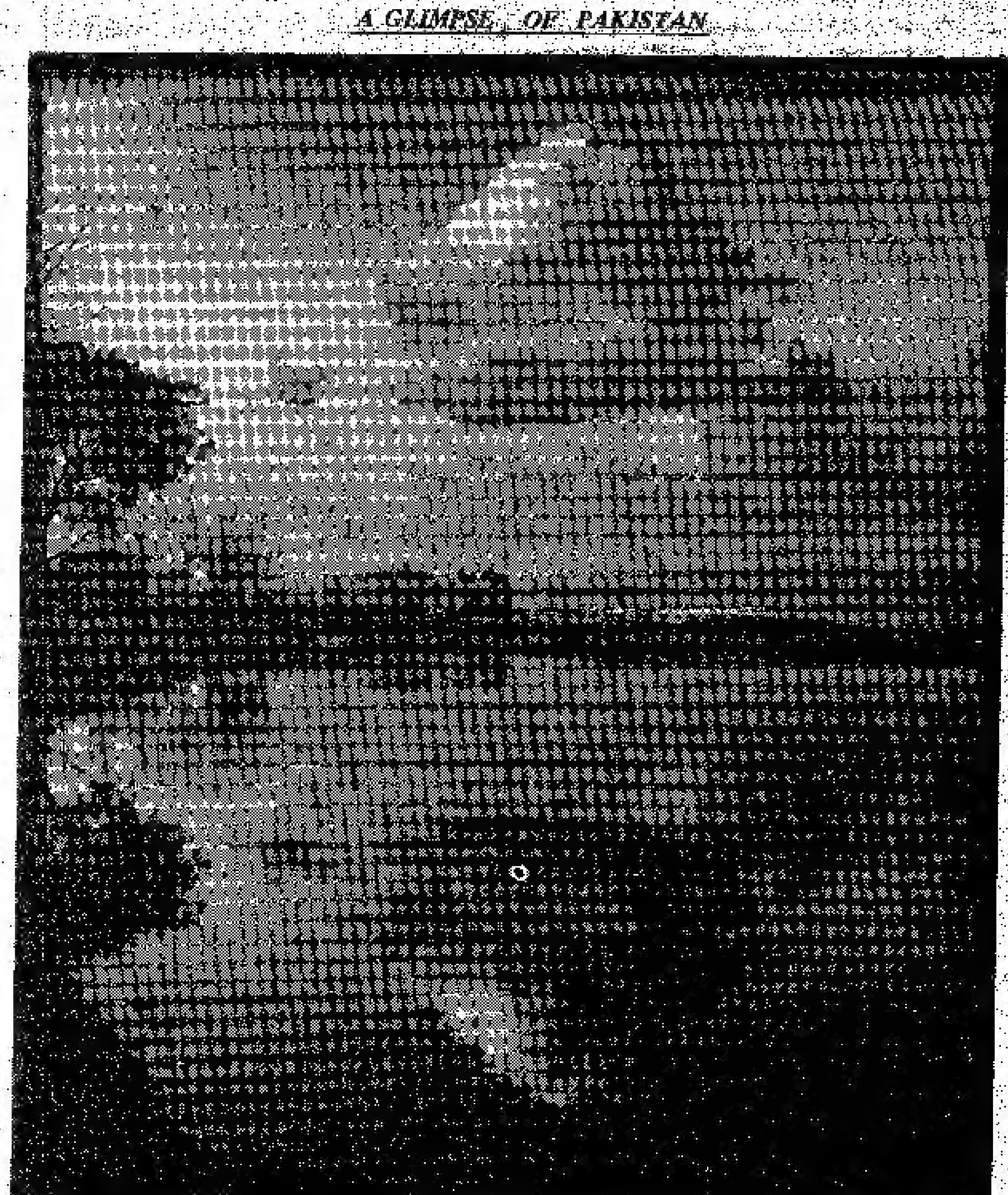


provide increased opportunities for many Canadians to gain a greater appreciation of the richness of Canada's culturally pluralistic society.

The program, announced on Friday to the Canadian Consultative Council on Multiculturalism in Vancouver, will enable non-profit ethno-cultural organizations which are directly responsible for the operation of supplementary cultural-linguistic courses to receive financial assistance from the federal government through the Multiculturalism Directorate of the Department of the Secretary of State. The program will also provide financial assistance to these same organizations to enable them to develop and operate short-term tranining sessions aimed at improving the skills of the instructional personnel of these courses. And, the program provides increased financial assistance to the organizations for the development and production of teaching-aids for use primarily in these supplementary courses.

(Contd.....on page 6)

*A GLIMPSE OF PAKISTAN*



*Jhelum River*

*photo by owaisk*

# COMMUNITY NEWS

## Study By Pakistani-Canadians Lauded At Multicultural Convention

Vancouver (B.C.): A study in to the representation of visible minorities in Advertising media conducted by three Pakistani-Canadians was highly lauded at the Canadian Consultative Council on Multiculturalism Convention in Vancouver, from June 16 to June 20,77.

The report prepared by Amina Syed, Zafar Bangash and Lateef Owaisi dealt with job-prospects for visible minorities in advertising and also the type of roles assigned to them. It found that not only are visible minorities grossly under-represented, even worse, there is a systematic process of stereotyping the visible minority personality. The report further highlighted the attitudes of advertising agencies and made several recommendations based on these findings.

Later this year, the publication of this report as a booklet is proposed for distribution in Universities and other similar institutions including the advertising agencies.

For further information on the report, please call CRESCENT INTERNATIONAL
493-4374

## Almost 2 Million See Caravan

Metro's 9 year old Caravan festival is one of the main attractions for summer in Toronto. This year over 50 stalls from various countries were on display depicting cultural dress, dances, food and music. The 10-day event is unique for its $5 passport system which allows people to visit as many pavilions as they like. The various stalls were spread all over across Metro and nearly 2 million people visited them. Among the more popular ones this year were pavilions from Philippine, Damascus, Hungarian and Ukranian. Unfortunately there was no stall put up by the Pakistani community as usual.

## Mehdi Hassan Show In Montreal

Pakistan's famous singer Mehdi Hassan had a very successful show on Saturday, June 18th, 1977, in Montreal. The hall was packed.

Despite the fact that Pakistan Cricket Club and most members of the Pakistan Association of Quebec boycotted the program due to unknown reasons. Pakistan Cricket Club of Montreal held its own dinner and dance program in order to block unsuccessfully most Pakistanis in their function.

Thus, our top artist, Mehdi Hassan was ignored by the entire group of Pakistan Cricket Club, as well as most of Pakistani businessmen.

However, the show was a smashing success. In the Audience about fifty percent were Indian businessmen and their families who enjoyed this program and made it successful. Overall it was a very enjoyable evening.

## Pakistani Village At Carrousel of The Nations

WINDSOR: Carrousel of the nations, a festival involving all the ethnic groups in the Windsor & Essex county area was first held in 1976, under the chairmanship of a Pakistani–Shakil Ahmed Khan. It was his idea that such a festival be held each year to show Canadians from all walks of life, the rich cultural heritage of immigrants, which makes Canada a better country to live, work and enjoy

Second annual Carrousel of the Nations' was held in Windsor on June 17, 18 and 19. An interesting program was presented by Pakistani Village in Carrousel'77 under the guidance of Dr. Imtiaz Ahmed, past president of Pakistan – Canada Association and the present executive committee with Mr. Rashid Khan as the New President.

Cultural movies; Pakistani foods, display of Pakistani handicrafts, costumes as well as children's fashion show was presented at the Pakistani Village.

## Overseas Missions Failing In Their Duty

Pakistani missions abroad are failing in their duties to provide services to Pakistani nationals resident abroad.This was communicated to CRESCENT INTERNA–TIONAL by several readers who complained that important documents had been lying with the embassy for several months without eliciting any response from them.

When contacted, a staff member at the Embassy inadvartantly blurted out, "What can we do? We spend most of our time sending out leaflets and other booklets that we have instructions to distribute. You know there is a crisis in Pakistan and the government has to get itsown point across."

This is a rare insight into the machanitions of the embassies abroad which are now being used as propaganda houses for the PPP government at the expense of the taxpayers. This situation exists not only in Ottawa but also in Washington and several other important missions abroad.

Most of the complaints relate to delays in the renewal of passports, approval of earning certificates and sending information pertaining to import regulations.

## PNA Sources Reject Split Charge As Propaganda

"The rumours about differences within the Pakistan National Alliance are not true and have been deliberately spread by the government to create confusion in the minds of the people," said a PNA spokesman in response to a query from CRESCENT IN–TERNATIONAL, recently. The spokesman was replying to questions in a telephone conversation following stories inthe government - controlled press of Pakistan that serious differences had emerged in the alliance. "All matters are discussed thoroughly and openly in the PNA Council and as a democratic institution, the PNA welcomes all shades of opinion without any regimentation but once the decision is reached, all abide by it faithfully and strictly. Those that do not have the fate of Rafiq Bajwa before them." The spokesman further explained that the formation of the alliance was in response to a deeply felt belief among the people of Pakistan to present a united front to Bhutto's government. "We consider this unity as a trust and we will guard it with all the strength that we can command."

## Sikh Allowed To Wear Turban On Job

TORONTO: A requirement that a Sikh remove his turban and shave his beard before being employed contravenes The Ontario Human Rights Code, a board of inquiry has found.

The board was considering a case involving Ishar Singh of Unionville and Security and Investigation Services Ltd. (SIS). The decision was released on June 10.

Mr. Singh was told that SIS security guards must be clean shaven and wear military-style caps. The board found this policy to be discriminatory as the Sikh religion requires male members to wear a beard and turban.

The board ordered SIS to employ Mr. Singh as soon as it has a job vacancy and to make an exception to its policy on facial hair and headdress for Sikhs.

Professor Cumming established for the first time in Ontario, that a company may exclude religious groups from employment if it can prove that it can not accomodate the prospective employee's religious observances and practices without undue hard ship on the company.

Board of inquiry Chairman Professor Peter Cumming of Osgoode Hall Law School said that SIS "bears no ill will toward Sikhs and there was no intention to insult or act with malice toward Mr. Singh However, the SIS policy is discriminatory, even though it is not intended to be discriminatory, because it excludes a religious group from employment.

Professor Cumming awarded no damages as Mr. Singh continued his employment as a real estate salesman and because Mr. Singh suffered no injury to his feelings or dignity.

The board of inquiry was established under Section 14a(1) of The Ontario Human Rights Code by Labour Minister Bette Stephenson, on the recommendation of the Ontario Human Rights Commission.



## Are You Facing Racial Discrimination Or Racial Assaults?

PLEASE FILL IN THE FOLLOWING AND SEND TO US: 338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6 Phone: (416)493–4374

NAME: ..............................................

PHONE NO: ..............................................

ADDRESS: ..............................................

..............................................

BRIEF DESCRIPTION OF INCIDENT:
(In English or Urdu)

..............................................

..............................................

..............................................

..............................................

# News Perspective

June 15: Ret'd. Air Marshal Asghar led a march of his supporters in Lahore. During a press conference, the Air Marshal expressed the opinion that following the signing of the agreement, both National and Provincial assemblies would be dissolved.

June 17: Bhutto left on a day tour of Saudi Arabia, Kuwait, Abu Dhabi and Iran to thank these countries for helping bring about a negotiated settlement of the political crisis.

Prof. Ghafoor said Bhutto's departure was an insult to the PNA, particularly when many points remained to be settled.

June 18: A PNA spokesman said that they would not wait forever to sign the agreement, but explained that PNA's final draft would not be presented to Bhutto until previously agreed conditions had been fulfilled.

June 19: Finance minister Pirzada announced that hundreds of other political prisoners, including some MNA's and MPA's belonging to the alliance would be released. However, Gen. Niazi and some other PNA leaders were still being kept in detention in Sukkur. A PNA spokesman claimed that several thousand of their supporters were still in detention.

June 20: A government spokesman said that it was agreed to hold elections in the first week of October. Negotiations were still going on to settle other outstanding issues. Differences in interpretation of the agreement were reported.

June 21: Finance minister Pirzada declared at the end of the day's dissolution of the assemblies was the only outstanding issue. This was strongly denied by Prof. Ghafoor who said several points were still under contention which would be brought up when Bhutto returns from his visit abroad.

June 22: In an interview in Tehran, Bhutto confirmed that fresh elections would be held in October, probably on the 7th for national as well as provincial assemblies. Meanwhile negotiations remained deadlocked between Pirzada and Prof. Ghafoor at home.

June 23: The renewed round of negotiations on Bhutto's return did not achieve any breakthrough. No agreement was reached on the dissolution of the assemblies, the withdrawal of troops from Baluchistan and lifting of the state of emergency. The dialogue was due to continue the next day.

June 24: Negotiations continued once again for almost throughout the day but the differences did not appear to have been narrowed. At day's end, Kausar Niazi expressed the hope that there was no reason why a settlement would not be reached.

June 25: After another round of negotiations, the government provided a list of items to the PNA which they said were agreeable to them. PNA spokesman, Prof. Ghafoor Ahmed said he would compare the two drafts (govt's. and their own) very carefully and give his reply soon.

June 26: The PNA hauled its final draft to the government and a PNA council meeting was held to discuss future steps for action. A spokesman for PNA accused the govt. of delaying signing of the agreement.

Prof. Ghafoor Ahmed stated that PNA would leave Islamabad in one day.

June 27: A PNA spokesman revealed that if the government did not accept PNA's latest proposals for holding fresh elections, PNA would start agitation again. A govt. spokesman threatened to "meet force with force". PNA Council will meet on Friday to determine future action.

June 28: Pirzada refused to accept PNA's final draft by saying that it could not be final if one side has not seen it.

Prof. Ghafoor rejected the charge. Mufti Mahmud meets Saudi envoy for several hours.

## Stop Press !!

TALKS WILL CONTINUE
—Bhutto

June 29: Bhutto disclosed in a press confrence that he had received assurances from PNA that their final draft was open for discussion, talks will therefore go on between the two parties to restore the three month old crises.



# CRESCENT International

338 Hollyberry Trail, Willowdale, Ont., Canada M2H 2P6

Phone: (416)493–4374

EDITOR: M. Lateef Owais

"Second Class Mail, Registration No. 3981"

OUR REPRESENTATIVES AROUND THE WORLD

ENGLAND – Sajjad H. Naeem, 28 Homesdale Road, Bromley – Kent. MANCHESTER (U.K.) – Yasien Agha. KUWAIT – Kafeel Owaisi. DETROIT – Hadi Jafry. NEW YORK – Tariq Hafeez, Badar H. Janjua. NEW JERSEY – Musarrat Iqbal Syed MONTREAL – Masood Ahmed. SOUTHERN & MID WESTERN STATES – – – – – – Shaheen Mirza.

Subscription Rates

| CANADA & USA | | OTHER COUNTRIES |
|---|---|---|
| Six Months | $ 5.00 | One Year by Air Mail $12.00 |
| One Year | $ 8.00 | |
| Two Years | $14.00 | |





Canada Day, July 1

## KEEPING CANADA UNITED

This week Canada is celebrating its 110th birthday as a nation. Birthdays are festive occasions and so attract a great variety of programmes reflecting this festivity. Plays, concerts, variety programmes and displays all add to this spirit.

But Canada is also undergoing a more fundamental change, one generated by events at home which have caused anxiety and anguish and have led to some deep soul searching. The Parti Quebecois victory in Quebec and the threat of separation have made all Canadians more aware of the problems—many dangers to which this country is exposed. It would indeed be a pity if Canadian identity and fairplay were only aroused by a threat of separation but one cannot overlook the Quebec question altogether.

It is this yearning for preserving a united Canada that makes this 110th birthday special. To be sure, in strict personal terms unity or separation would make little difference to individuals across the country. After all we think of Canada only in terms of what we know of it and by and large by the effect of our immediate surroundings upon us. But its larger ramifications are significant not only for Canada but also the whole world. In fact the entire concept of Canadian confederation would be put to a severe test if any drastic changes occurred in Quebec.

We all have different perceptions of Canada but one thing is generally agreed: Canadian multiculturalism. While this concept may not be fully developed at several levels its importance cannot be over-emphasised because this will determine the destiny of Canada in the future. The idea of a multicultural Canada is also the key to a united Canada because in recognising the individual personality of each culture, we are also recognising the diverse elements of Canadian society. The images of old must now give way to new visions where in the numerous cultures and ethnic groups will not only feel like distant poor cousins but active partners in Canadian confederation.

Fortunately in Canada, the separatist threat in Quebec is being challanged on a rational rather than emotional level. The emphasis is on winning the hearts of Quebecers instead of frightening them into submission. This is the essence of confederation and herein lies the best chance of keeping Canada together.

There is little that individuals can do in actually preventing the separation of Quebec but there is a great deal they can in order to create an atmosphere in which a rational dialogue can be held. It is towards this end that all energies must now be channelised.

# SAYINGS OF MUHAMMAD

PEACE BE UPON HIM

## THE LAST PROPHET

### KNOWLEDGE, PURSUIT OF

*

When a man dies, no further reward is recorded for his actions, with three exceptions: Sadaqa which continues to be supplied or knowledge from which benefit continues to be reaped, or the prayers of a good son for his dead father.

*

He who goes out in search of knowledge is in God's path till he returns.

*

The calamity of knowledge is forgetfulness and to lose knowledge is this, to speak of it to the unworthy.

Who are the learned? Those who practise what they know.

*

If anyone removes (one of the) anxieties of this world from a believer, God will remove (one of the) anxieties of the Day of Resurrection from him; if one smooths the way for one who is destitute, God will smooth the way for him in this world and the next; and if anyone conceals the faults of a Muslim, God will conceal his faults in this world and the next. God helps a man as long as he helps his brother. If anyone pursues a path in search of knowledge, God will thereby make easy for him a path to paradise.

*

The search of knowledge is an obligation laid on every Muslim.

*

Seek knowledge from the cradle to the grave.

*

The knowledge from which no benefit is derived is like a treasure from which no charity is bestowed in the way of the Lord.

*

Excessive knowledge is better than excessive praying; and the support of religion is abstinence.

It is better to teach knowledge one hour in the night, than to pray the whole night.

*

One learned man is harder on the devil than a thousand ignorant worshippers.

The desire of knowledge is a divine commandment for every Muslim; and to instruct in knowledge those who are unworthy of it is like putting pearls, jewels, and gold on the necks of swines.

*

Go in quest of knowledge even unto China.

*

Abū Dardā said that the one who would have the worst position in God's sight on the Day of Resurrection would be a learned man who did not profit from his learning.

## Whose Turn To Speak?

by Khalid P. Chaudhry.

Pakistan's history has been one embittered in political turmoil. It is difficult to pin point the exact cause of the failure of Pakistan, for viewed from any perspective it is a failure.

The tendency in the past has been to blame the current politicians thus enabling the public at large to have a clear conscience and feel rather flattered. Making politicians the scape goats for our failures is a simplistic answer for they are in themselves a reflection of oursleves. It is not easy to refute the argument that a nation gets the government it deserves. It is time that we as a nation take a share of the responsibility for this failure.

Whoever is to blame there is no denying that every Pakistani, with perhaps the exception of the civil servants and military, has suffered as a consequence. Prominent among the sufferers have been politicians who were once in the driving seat. Other politicians who have yet to get there have had to make themselves comfortable in our jails.

The fact is that despite our thirty years existence as a nation we have yet to evolve a smooth and systematic procedure for the transfer of power from one group to another. Ever since the assassination of Liaquat Ali Khan, violence (either civil or military) has been the only means of getting rid of an unwanted government so much so that nowadays most people think of it as the 'modus operandi'.

The cost of such a system (if one may call it that) has been and continues to be enormous. The deaths of the many hundreds of people in political demonstrations is, of course, deplorable. But viewed in the national context one is forced to admit that this cost is trivial. Perhaps of more consequence has been the destruction of property and in particular our manufacturing capability.

The real cost has, however, been in our failure to create and maintain an integrated economic policy. A policy that takes into consideration both short and long term problems and goals. One does not have to look hard to find out what our problems are. A dismally low standard of living which is compounded by a population that is rising at an alarming rate; an unduly large military budget while social services have been almost totally neglected. A balance of payments deficit which boggles the imagination and is accompanied by a national debt which may yet prove to be our final downfall. We are all aware of these problems. Our politicians are aware also. Yet, with the possible exception of Ayub Khan, our leaders have always considered economic considerations last in the pile of problems.

Traditional thinking has it that economic stability is not possible without political stability. But since in Pakistan's case political instability is a way of life perhaps this traditional thinking needs to be rethought.

Let us, the Pakistani nation, realize our failures to date and manfully accept our share of the blame. Let us identify our economic goals and separate economics from politics. Let us not allow our sacred economic goals to be tampered with by any transitory politician. Let us tell our politicians that we want the "power game" to be replaced by an "economic debate".

For thirty long years we have listened to our politicians. Perhaps that has been our failure. It is our turn to speak.

# GRIEVANCES OF PAKISTANIS ABROAD

by M. Afzal Hussain
Toronto

Last week I was perusing 'Transfer of Residence Rules' issued by the government of Pakistan which are applicable to Pakistanis living abroad, and who intend to settle permanently in Pakistan.

The average life span a Pakistani spends abroad, before he decides to go back to his own country, is ten years. During this period his average remittance to Pakistan is $10,000, which eventually goes into the treasury of the government of Pakistan. I believe, that nearly half of foreign exchange earnings of Pakistan are contributed by means of remittances and periodic visits to Pakistan by Pakistanis abroad. Therefore, we have every right to demand some concessions and privileges from our government Some of the sore points are as under:

1. Lenient treatment by the custom officials at the port of entry. One gets the impression as if one had committed a crime by visiting our own country, and likewise treatment is given, by custom officials;

2. Under the "Transfer of Residence Rules" a Pakistani can bring into Pakistan any article free of duty, which some exceptions, provided it has been in his use for not less than one year. This applies to all electrical appliances as well. It all seems fine for all those living in countries where voltage power is in alignment with voltages in Pakistan, but what about people living in North America where voltages and cycles are different to the ones in Pakistan? I would be very much interested in knowing as to how we could bring our appliances which we have been using for years and take advantage of the clause under T.R.R.

3. It is ironic that, when an immigrant arrives in Canada, he /she is allowed by the government of Canada to bring along unlimited amount of articles money, and other personal affects. (Here the emphasis is on immigrants. They are not considered nationals of Canada.) On the other hand, the nationals of Pakistan who indirectly help fight deficit balance of payment of Pakistan, are faced with numerous stringent, and ludicrous rules, regarding articles they bring with them which they have acquired by their own hard earned money. Isn't it unfair and unjust? Such persons should be allowed to bring any article free of duty, for value of not more than one-third of their total earnings during aggregate stay abroad of not less than 800 days. No wonder that majority of the Pakistanis serving in other countries do not want to go back to their own country, while Pakistan is suffering from acute shortage of talents, because there are no incentives to attract them, such as jobs which could provide them comprable life style they are used to. No investment opportunities and assistance in setting up their own businesses and no equatable allocation in housing, etc. exist in Pakistan.

4. In order to determine the genuiness of transfer of residence of a Pakistani, a very simple device can be installed. At the time of his entrance into Pakistan his complete record should be kept, e.g. name, address, age, passport number etc., and at every place of exit from Pakistan this record should be available at all times. A mandatory period of three years of his stay in Pakistan should be imposed, with certain exceptions.

Finally, I emphatically state that a serious consideration be given to the above suggestions by the authorities concerned, and a just treatment shown to Pakistanis living abroad. It is my strong conviction that all Pakistanis living abroad feel the same way as I do. We are not ruled by the British anymore, who treated us like slaves. We know our rights, and we have a voice, which should be heard.



# Wither Negotiations ?

PNA's decision to come to the negotiating table was received with mixed reaction throughout the country and abroad some which has now turned into doubt. While it may be ill advised to jump to conclusions when events are still changing so rapidly, several questions have been raised about the outcome of negotiations. Also, there has been noticeable dissappointment that while thousands have been killed in the struggle, the outcome is far from satisfactory.

Sardar Qayyum's role in bringing the parties together, foreign and particularly Saudi pressure to negotiate, the ever-present rumours of disagreement among PNA members all leave much to be desired. The PNA will have to do a great deal of explaining to some of its hard core supporters who were banking on getting over the hill with just one more push.

If negotiations break down, will PNA be able to gain the same momentum as it did just prior to the dialogue? Clearly its biggest card, the massive demonstrations through which it could bear pressure on Bhutto has been lost without getting anything in return. Bhutto still retains all the powers of the state machinery as well as the police, FSF and even the army, which were carefully oiled by huge pay increases recently. In the game of power-play, Bhutto seems to have out witted his opponents at the negotiating table what he had lost in the elections and the subsequent uprising. What guarantee is there that he will not rig the elections again? Already the PNA is finding it difficult to get Bhutto to live upto some of the promises made just prior to starting the dialogue. Thousands of people are still in jail, the press is gagged and almost daily prints accusations against the PNA and its supporters. Under the circumstances one can hardly be anything but cynical.

# Ziemba In Jail

Toronto: NDP member for High Park, Swansea, Ed Ziemba was sentenced to one week's imprisonment for refusing to reveal his source of information in Abko Laboratory fraud charge case.

Ziemba had leaked the names of several doctors who had allegedly been paid by Abko laboratories for referring patients to them. It is estimated that by his action, Ziemba may have saved the province at least $20 million in preventing overpayments from OHIP.

While Ziemba was called as a witness in Abko fraud case, he refused to reveal the source or name of his informant(s) saying it would be a grave breach of confidentiality.

Abko lawyers meanwhile appealed to the Supreme Court of Canada for an answer whether an MPP could refuse a High Court judge's order to reveal his source. The Supreme Court explanation came in a manner that would have got Justice Donalt Zneiper off the hook. The Supreme Court made an exception by saying that in certain circumstances, an MPP could refuse to reveal his source.

The presiding Judge however, took a different view sending Ziemba to confinement for six days in jail.

There is already an uproar among his NDP colleagues and also large sections of Torontonians who feel Ed Ziemba is being treated unfairly. While picketing goes on outside the Don Jail, NDP members are working on the legal aspects to get Ziemba out of jail through some legal loophole.

If Ziemba continues to refuse and the Judge persists in asking for the source, Ziemba coud, in theory, spend the rest of his life in jail.

It would appear that while an elected MPP's discretion is being ignored, the law appears to have made an ass of itself.

# Economics, The Real Issue In Pakistan Politics

By
Dr. Mazhar Ali Khan Malik

While the Pakistan Prime Minister Mr. Bhutto has not been able to break the back of the Opposition, his economic policies have broken the back of the already poor masses in Pakistan. The time to control masses through political manoeuvring is over. Serious economic tasks have to be initiated.

To this day, every step that Mr. Bhutto took had political under-tones. The longterm economic repercussion on the poor of Pakistan has been his last concern. For example, while the National Assembly was to be dismissed on January 7, 1977, on January 5 he announced what he called Land "Reforms" which his rubber-stamp National Assembly quickly adopted. Never has Mr. Bhutto in his five years' career as head of Government asked economists to present to him the longterm effects of various alternatives so that he might see some insights before choosing one. That he has collected most inept people around him makes matters worse.

LONG TERM OBJECTIVES

Speaking of longterm objectives, Pakistan must utilize analytical mathematical methodologies while examining the virtues and vices of various Economic Systems. The tendency to play politics with National Economy must be avoided. Economic and Industrial Planning has become so analytical that the recent Nobel Prize winner in Economics, the Russian expert Dr. Kantorovich has no formal degree in Economics; his Ph.D. was in Mathematics. The citations of Nobel Prize Committee for American experts, Doctors Samuelson and Koopmans distinctly mentioned the contributions to Developing Analytical Mathematical Techniques for Economic Analysis. Pakistan must learn to employ these Techniques.

In the short run, Pakistan needs economic oriented engineering education in the Technical Universities; use of modern Industrial Engineering techniques by the Pakistan Planning Commission; optimum production and manpower control in the factories (that were nationalized by Mr. Bhutto); efficient capital utilization techniques in the Planning of New Projects; and – last, not least – some personal attention of Mr. Bhutto towards this neglected field.

CONTRAST WITH AYUB

Mr. Bhutto's style has been in sharp contrast to that of the late President Ayub Khan. President Ayub Khan kept the politics and bureaucracy away from Economics to the extent that he himself became the chairman of the Pakistan Planning Commission. The result was that ECAFE, the U.N. Commission for South East Asia, regarded Pakistan as a MODEL OF ECONOMIC DEVELOPMENT. Not only that the present chairman of Pakistan Planning Commission is four hierarchical – and impossible – bureaucratic steps away from Mr. Bhutto, he is additionally an old-timer when Economics was still read like history books.

Ayub Khan searched for talent. His Finance Minister (Mr. Shoab) later became the vice-chairman of the World Bank; his Foreign Minister (Mr. Bhutto) became the President and Prime Minister of Pakistan. In contrast, Mr. Bhutto hates others' guts, is jealous of ability, and searches for admirers.

Even though Mr. Bhutto won the recent election, he has witnessed people's wrath. He won solely because inspite of everything, he is an extremely capable and experienced person. Except Air Marshal Asghar Khan, no one among the Opposition leaders even came close to Mr. Bhutto's stature. Of course, the vote rigging may also have made the difference. But Mr. Bhutto's recent actions prove that he has not learnt anything. He continues to play politics with the Economy of Pakistan. The first action was the appointment of Mr. Hafeez Pirzada as the Finance Minister. This is a job for an extremely experienced professional but to Mr. Bhutto, Mr. Pirzada's personal loyalty is more important as the loyalty of General Yahya Khan was important to late President Ayub. The second action is the sudden salary increase for Civil Servants and Military and one month's extra pay for the Police. This will worsen the inflation situation and cast a further blow to the buying power of a common man. At a time when the industrial production is at stand-still, increase of salaries was not justified and is equivalent to bribing Police, Military and the Civil Servants.

Finally, the Opposition has also to work on and present a practicable Economic Plan to the people of Pakistan. To offer an alternate political leadership alone is not enough. Otherwise, even if they succeed in toppling Mr. Bhutto, in due course the people will be demonstrating against them as they are now doing it against Mr. Bhutto.

*(The writer is an Industrial Economist currently on deputation in LIBYA.)*



Contd......from page 1

### Cultural Enrichment Policy

These voluntary organizations operating supplementary cultural-linguistic courses and who can clearly demonstrate financial need, could receive financial grants of $4.00 per class room hour up to a maximum of 50 hours per class per school year. The operational supplements could be used towards salaries, administrative overhead, rent, teaching-aids and other costs incurred in operating these courses.

The program can also provide grants to sponsoring organizations of $15 per teacher per day for participation in a personnel development program. These funds may be allocated by the sponsoring organizations to participants to defray tuition, travel and accomodation costs and/or may be used to subsidize the development and operation of the training sessions.

Increased financial assistance will be provided for both the development of and for the production of teaching-aids for languages other than English and French. Grants will be awarded to ethno-cultural organizations up to a maximum of 50 percent of the costs incurred in the development.

Grants will also cover the full costs of printing or producing the first copy of the textbooks or teaching-aid. The costs of subsequent copies required by the association must be covered by the applicant.

Organizations that apply for grants must operate courses outside of the formally organized public or separate school systems in Canada and outside of normal school hours.

Application forms for the three segments of the Cultural Enrichment Program are available from the regional offices of the Department of the Secretary of State.

Mr. Guay said that the new program was developed in response to the recommendations of the Canadian Consultative Council on Multiculturalism and that it would provide increased cultural enrichment by enabling Canadians to gain a better understanding of their heritage.

# Bhutto's ME Hop

Bhutto left the negotiating teams aghast as he left for a Middle East tour in what he described was intended to "thank" our Arab brothers for making negotiations possible.

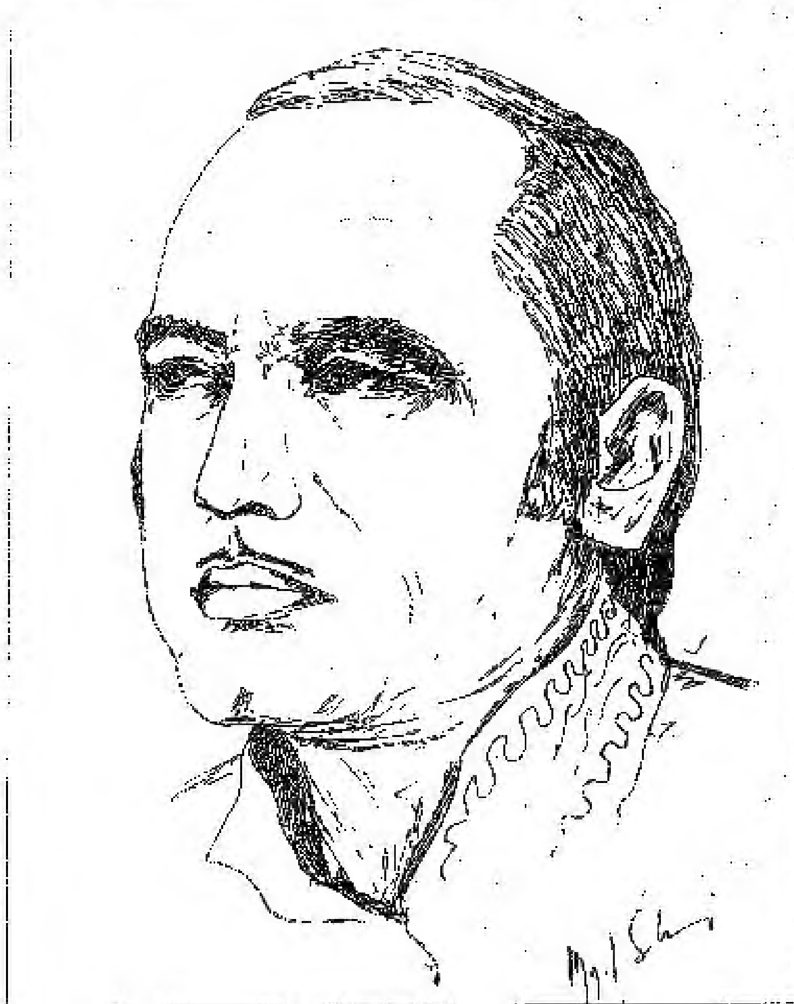
While the tour was intended to boost Bhutto's shattered image the outcome was less certain. Saudi Arabia has promised to foot the bill for damage caused during the crisis and also pay for new elections but no cheque was issued out. "Sign the agreement first", was the polite answer of the benevolent Saudis.

Other stops included Kuwait, Abu Dhabi, Iran and Afghanistan which raised questions about the last two countries. During the crisis Bhutto's government had accused Iran of massing troops on Pakistan's borders, so why thank them for this? Things did not go too well in Afghanistan either, where Daud's government expressed concern about events in Pakistan.

Meanwhile PNA interpretated Bhutto's ME tour discourteous while negotiations were still in progress. The six-day visit delayed negotiations for as many days as PNA and government representatives disagreed on several points.

# شامِ غزل مہدی حسن کے ساتھ

تحریر: ترنگین حنا (ٹورانٹو)



زیرِ نظر مضمون میں مہدی حسن کے پروگرام پر لطف تحریر پسندوں کی مخالفت کا جو سبب بتایا گیا ہے وہ ایک حد تک درست ضرور ہے۔ لیکن جہاں تک ہمارے ذاتی علم کا تعلق ہے اس کی اصل وجہ اُن دو جنت پاکستان افراد کے درمیان ذاتی اختلافات ہے جو مہدی حسن کو بلانے کا پروگرام بنا رہے تھے۔ جس پارٹی کو اس سلسلے میں شکست ہوئی انہوں نے اپنے جذبۂ حب الوطنی، اسلامیت اور شرافت کو بالائے طاق رکھ کر ہر وہ کام کیا جو پاکستان اور پاکستانیوں کے لیے باعثِ شرم ہے ۔۔ مہدی حسن پاکستان کی آبرو ہیں۔ ان کا فن ہے جہاں انہیں شہرت ملتی ہے وہیں ان کے وطن کا وقار بھی بلند ہوتا ہے۔ یہاں ان کا پروگرام بگاڑنے کی کوشش وہی کر سکتے ہیں جنہیں اپنے وطن سے زیادہ اپنا ذاتی مفاد عزیز ہوتا ہے ۔۔ چنانچہ جب "کریسنٹ" کو ایک مقامی دُکان والے اس آرنا اکثر میں ڈالا کہ "مہدی حسن کا اشتہار بند کرو ورنہ ہم اپنا مستقل اشتہار ختم کر دیں گے" تو ہمارا جواب یہی تھا کہ "ہم پاکستان کے لیے کام کر رہے ہیں اور مہدی حسن پاکستانی فن کار ہونے کی بنا پر ان کی عزت افزائی ہمارا فرض ہے ۔۔" اشتہار بند کر دیا گیا اور ہمیں افلاطون دیے بغیر انہوں نے دُکان سے "کریسنٹ" کی ساری کا پیاں اُٹھوا دیں ۔۔ یوں ہمیں اپنے ہی قارئوں کے خون آتے رہے کہ کیا بات ہے؟ ہم انہیں ٹالتے رہے لیکن آج وقت آ گیا ہے کہ ہم بعض حضرات کی غلط فہمیوں کا ازالہ کر دیں ۔۔ ہمیں کسی کے اشتہار بند کرنے کا افسوس نہیں بلکہ خوشی ہے کہ چند ٹکّے ہمیں خرید نہیں سکتے۔ یہ تو پھر بھی مہاجات تھی جبکہ حکومتِ پاکستان نے حق گوئی کے جرم میں پچھلے چار ماہ سے سرکاری اور غیر سرکاری اشتہارات بند کر رکھے ہیں۔ اور یہاں دشمنوں نے یہ کوشش تک کر ڈالی ہے کہ حکومتِ کینیڈا کے اشتہار بھی ہم پر بند ہو جائیں۔ لیکن اخبار چل رہا ہے اور حکمِ الٰہی سے چل رہا ہے۔ ہمیں جانے پھر کی آواز کے علاوہ ٹکّوں کا خرید سکا ہے اور نہ خرید سکتا ہے۔ اسی طرح تمام غلط پروپیگنڈوں کے باوجود یہاں مہدی حسن کے شو چل رہے ہیں اور پوری کامیابی کے ساتھ چل رہے ہیں۔ انہیں نہ کوئی روک سکا ہے اور نہ روک سکتا ہے!

۔۔۔ (ادارہ)



(تصویر: سید احمد حسین)

ٹورانٹو آنے کے بعد یہ پہلا موقع تھا جب وطنِ عزیز سے دور دیارِ غیر میں اپنے ملک کے مایۂ ناز گلوکار مہدی حسن کے یہاں آنے کی خبر "کریسنٹ" میں پڑھی۔ جی خوش ہو گیا۔ پھر کچھ دنوں بعد ایک شام بیٹھے بیٹھے خیال آیا کہ ذرا ریڈیو ہی سن لوں۔ اور ریڈیو کھولتے ہی جو آواز کان میں پڑی وہ "مہدی حسن شو" کے متعلق تھی۔ معلوم ہوا کہ کوئی انڈین تقریب کے مالک مہدی حسن کا شو پیش کر رہے ہیں۔ کسی بھارتی کا ایک پاکستانی فن کار کے پروگرام کے سلسلے میں دلچسپی لینا، ہمارے لیے ایک نیا اور مسرت بخش تجربہ تھا۔ اس احساس سے بڑی خوشی ہوئی کہ ہمارے فنکاروں کو وطن سے دور، ملک سے باہر اب وہ اہمیت اور حیثیت مل رہی ہے جس کے وہ واقعی مستحق ہیں۔

ہر جانے کیوں انسان چھوٹی چھوٹی باتوں سے کبھی اس قدر متاثر ہو جاتا ہے ۔ یہ بات سن کر تو ذرا خوشی پاکستان میں لیتے یا پھر اس پر نشستیں ہیں جیسے ہیں کہ کسی فن کار کو مدعو کرنے کا بیڑہ اُٹھاتے ہیں ۔ یہ سوچ صرف اتنی تھی

ہے کہ ہم لوگ بھی
وہ نام اگر ہوں گے تو کیا نام ہو گا

والے مقولے پر زیادہ عمل کرتے ہیں اور اسی لیے جب کچھ لوگوں کو یہ معلوم ہوا کہ مہدی حسن کا شو پاکستانی نہیں بلکہ بھارتی کرا رہے ہیں تو انہوں نے باقاعدہ مخالفت شروع کر دی۔ اور اس مخالفت کی بنیاد صرف اتنی تھی کہ مہدی حسن چونکہ پاکستانی فن کار ہیں اس لیے کسی بھارتی کو یہ حق نہیں ہے کہ وہ ان کا پروگرام کرائے ۔۔ اس قسم کی حرکتیں نہ صرف ہماری بلکہ پاکستان کی بدنامی کا بھی باعث ہوتی ہیں۔ جب ہمیں یہ دعویٰ ہے کہ ہم بڑے محبِ وطن ہیں اور وطن کی عزت و عظمت کے لیے ہم سے زیادہ قربانی کوئی نہیں دے سکتا تو پھر یہ قول و فعل میں تضاد کیا ۔۔؟

یہ ایک حقیقت ہے کہ کوئی بھی فن کار، خواہ وہ کتنی شہرت کا مالک ہو، وہ کسی ایک شخص، کسی ایک خطۂ زمین یا کسی ایک ملک ہی سے وابستہ نہیں رہ سکتا بلکہ وہ اپنے چاہنے والوں اور پرستاروں کی ملکیت

جن جاتا ہے اور اسی لیے بڑا ہو گیا ہے۔ کسی مذہب، فرقے یا ملک کی کوئی تخصیص نہیں ہوتی۔ اگر کوئی غیر پاکستانی مہدی حسن کا شو کراتا ہے تو اس سے مہدی حسن کی ذات یا فن پر کوئی اثر نہیں پڑتا بلکہ یہ انتہائی فخر کا مقام ہے کہ ہمارے ملک کے فن کار کی پذیرائی غیر ممالک کے لوگ کریں۔

مہدی حسن کے ساتھ منائی گئی وہ شام ۔۔ انتہائی کامیاب شام تھی۔ گو کہ طوالتِ سفر کی وجہ سے مہدی حسن بہت تھکے ہوئے تھے۔ اس کے باوجود وہ تقریباً ڈھائی تین گھنٹوں تک نغمہ سرا رہے۔ اور لطف کی بات یہ ہے کہ وہ تنہا محفل کو گرماتے رہے۔ ساز اور سازندوں کے علاوہ کوئی اور ان کا ساتھی نہیں تھا۔ بس شعر کی لذت تھی اور آواز کا جادو ۔۔ محسوس ہوا جیسے ہماری

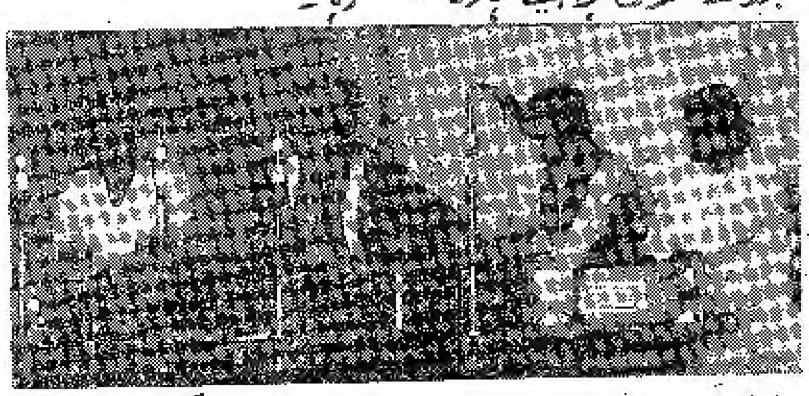
راگ ایمن میں موزوں کی ہوئی (احمد فراز کی یہ مشہور ترین غزل) سنائی ۔۔

رنجش ہی سہی دل کو دُکھانے کے لیے آ
آ پھر سے مجھے چھوڑ کے جانے کے لیے آ

کس کس کو بتائیں گے جدائی کا سبب ہم
تو مجھ سے خفا ہے تو زمانے کے لیے آ

کچھ تو مرے پندارِ محبت کا بھرم رکھ
تو بھی تو کبھی مجھ کو منانے کے لیے آ

اور اس کے بعد سامعین کی فرمائش میں کافی ہوئی مشہور غزلوں کی جو فرمائش شروع ہوئی تو یکے بعد دیگرے مہدی حسن نے نہ جانے کتنی غزلیں سنا ڈالیں۔ لوگ مسحور رہے اور سر دُھنتے رہے۔ وہ ڈھائی ہزار سے زائد ہیں۔ جو حاضرین تھے ہر بار تالیوں اور تحسین و آفرین کے کلمات سے گونجتا رہا۔



(تصویر: منیر احمد قریشی)

اس شامِ غزل میں شرکت کر کے

بہتر تھی ملاقاتِ مسیحا و خضر سے

پروگرام کا آغاز مہدی حسن نے فیض احمد فیض کی ایک غیر فانی لیکن بے حد مشہور غزل سے

گلوں میں رنگ بھرے بادِ نوبہار چلے

سے کیا۔ یہ غزل انہوں نے ۱۹۵۹ء میں لاہور ریڈیو اسٹیشن سے گائی تھی اور اس کے بعد وہ شہرت کی بلندیاں طے کرتے چلے گئے۔

فیض کی غزل کے بعد انہوں نے

رات بھیگتی جا رہی تھی۔ لیکن مہدی حسن کے پرستار وقت کی بندشوں سے بے نیاز ان کی جادو بھری آواز میں مسحور بیٹھے رہے ۔۔ ساز و آواز کی یہ محفل جب اپنے نقطۂ عروج پر پہنچی تو اس وقت اپنے ہی ملک کے چند سرپھروں نے رنگ میں بھنگ ڈالنے کی ناکام کوشش کی۔ کاش! ہم جاننا چاہتے کہ اس شعر کو سمجھ کر اس پر عمل کرنے کی کوشش کر سکیں ۔۔

ایک ہی زمین تو سمت کیا حدود کیا
روشنی جہاں بھی جائے وہ روشنی کا ساتھ دو

# مختصر مختصر اشتہارات

## ضرورتِ رشتہ

ایک ۱۹ سالہ مسلمان لڑکی کے لیے رشتہ مطلوب ہے۔ لڑکا سید ہو، معقول ملازمت رکھتا ہو اور عمر تیس سال سے زائد نہ ہو۔ تفصیلات کے لیے ہفتہ یا اتوار کو صبح آٹھ بجے سے رات دس بجے تک فون کیجیے۔

(416) 466-9754

## تبدیلی نام

موجودہ پاسپورٹ پر میرا نام سید آغا سلطان درج ہے۔ جبکہ میرا صحیح نام سلطان سید آغا ہے۔ لہٰذا آئندہ سے مجھے سلطان سید آغا پکارا اور لکھا جائے۔

۱۵۱۹ – ۲۰۰ وولسلی ایوینیو
ٹورانٹو (انٹاریو)

## فوری فروخت کیلئے

۱۔ جینیرٹ فیلڈ اینڈ چیرٹ گولڈن ووڈ گرین /۱۰۰ ڈالر یا بہترین آفر
۲۔ سالڈ وال نٹ وڈن، بالکل نئی کافی ٹیبل۔ بہترین آفر
۳۔ سالڈ ووڈ فلور لیمپ۔ وال نٹ فنش، بالکل نیا۔ بہترین آفر
۴۔ ٹیوٹا کرونا ۱۹۷۰ ماڈل بہترین آفر۔

فون پر رجوع فرمائیں۔
مسعود خان
465-5411 ، 759-6564

مختصر اشتہارات کا معاوضہ صرف پانچ ڈالر ہے جس کی پیشگی ادائیگی ضروری ہے۔

## کرنٹ ریڈیو پروگرام

باذوق خواتین و حضرات کیلئے ریڈیو CFMR-FM-91-90 پر پاک و ہند کی منتخب موسیقی کا نیا پروگرام "رنگین" کے نام سے شروع کیا گیا ہے۔ پروگرام کرنٹ ہر اتوار کی شام چھ بجے سے ساڑھے چھ بجے تک نشر کیا جاتا ہے۔

آپ کی میزبان ہوں گی ترنگین حنا۔ کرنٹ سنئے اور اچھی موسیقی کا لطف اُٹھائیے۔ مزید معلومات کیلئے فون کیجیے۔

252–6667

# محفلِ شعر و سخن

(شعرائے اُردو کا تاریخ وار سلسلہ)

## بادۂ کُہن

### فصاحت جنگ جلیل

نگاہ برق نہیں چہرا آفتاب نہیں
وہ آدمی ہے مگر دیکھنے کی تاب نہیں

شرابِ عشق کی مستی عجیب مستی ہے
گیا جو ہوش تو پھر عمر بھر نہیں آتا

تم آکے سیر تو دیکھو بہا رہے دیدۂ تر کی
کہ موجیں مار رہا ہے آج کل دریا محبت کا

ہے تعظیم درد دل جو اُٹھتا
مرے دل میں ہوا بس کا گزر آیا

| | |
|---|---|
| یاد تک بھلا دیا ہے تابیِ دل سے ہمیں | اک تڑپ میں منزلوں کا فاصلہ جاتا رہا |
| سیر کا لطف، خیالِ گل و گلشن میں رہا | پھر قفس میں بھی رہائی کہ نشیمن میں رہا |
| قاصدِ پیامِ شوق کو دینا بہت نہ طول | کہنا فقط یہ اُن سے کہ آنکھیں ترس گئیں |
| وہ اُٹھے درد اُٹھا حشر اُٹھا | مگر دل ہے کہ بیٹھا جا رہا ہے |
| نقاب کہتی ہے میں پردۂ قیامت ہوں | اگر یقین نہ ہو تو دیکھ لو اُٹھا کے مجھے |
| آتے آتے آئے گا اُن کو خیال | جاتے جاتے بے خیالی جائے گی |

جلیل حسن نام جلیل تخلص جلیل القدر فصاحت جنگ خطاب ۱۲۸۹ھ میں اپنے وطن مانک پور (اودھ) میں پیدا ہوئے۔ والد کا نام مولوی حافظ عبد الکریم تھا۔ ابتدائی تعلیم گھر پر ہوئی۔ فارسی و عربی کی تعلیم کے بعد ... امیر مینائی کے شاگرد ہوئے اور زیادہ وقت اُن کے ساتھ رہے۔ ... میں اپنے استاد کے ہمراہ حیدر آباد دکن گئے۔ ... محبوب علی خاں مرحوم سابق خسرو دکن نے ... اور داغ مرحوم کی جگہ استادی کا شرف بخشا۔ میر عثمان علی خاں نے بھی انہی کو اپنا کلام دکھایا۔

کاروانِ امیر کا یہ آخری مسافر عمر کی ... منزلیں طے کرکے آخر ۱۳۶۶ھ میں دوسری دنیا کو سدھار گیا اور حیدر آباد دکن میں سپردِ خاک ہوا۔

حافظ جلیل حسن امیر مینائی کے شاگرد خاص و جانشین اور اُردو شاعری میں اپنے استاد کے رنگ کے حقیقی امانت دار تھے۔ اُن کے کلام میں امیر کی ساری خصوصیات پائی جاتی ہیں اور زبان کے لطف پر اُن کی شاعری کی بنیاد قائم ہے۔

## جامِ نو

### پاکستان کے عظیم شاعر نے لندن میں کہا۔

اُردو کے ممتاز شاعر فیض احمد فیض ان دنوں لندن میں آئے ہوئے ہیں۔ ذیل کے چند شعر اُنھوں نے یہیں کے مشہور ہفت روزہ "اخبار وطن" کی نذر کیے تھے۔

پھر حریفِ بہار ہو بیٹھے
جانے کس کس کو آج رو بیٹھے

پھر چمن میں نے میرے تن بدن کی دھجیاں
شہر کے دیوار و در کو رنگ پہنانے لگیں!

پھر کفِ آلودہ زبانیں، مدح و ذم کی قینچیاں
میرے ذہن و گوش کے زخموں پہ برسانے لگیں

پھر نکل آئے ہوسناکوں کے رقصاں طائفے
دردمندِ عشق پر ٹھٹھے لگانے کے لیے

پھر دُہل کرنے لگے تشہیرِ اخلاص و وفا
کشتۂ صدق و صفا کا دل جلانے کے لیے

ہم کہ ہیں کب سے درِ اُمید کے دریوزہ گر
یہ گھڑی گزری تو پھر دستِ طلب پھیلائیں گے

کوچہ و بازار سے پھر چُن کے ریزہ ریزہ خواب
ہم یونہی پہلے کی صورت جوڑنے لگ جائیں گے

فیض احمد فیض

---

طنز و مزاح

# قصہ محبت کا — ایسٹ اور ویسٹ میں

تحریر۔ غلام حسین (منسی ساگا)

پچھلے دنوں ریڈیو پر ایک بحث ہو رہی تھی کہ مغربی اور ایشیائی محبت میں کیا فرق ہے۔ ٹیلی فون پر بہت سے لوگوں نے اس بحث میں حصہ لیا۔ اس میں مردوں کے علاوہ عورتیں بھی شامل تھیں۔ میں بھی اس بحث میں حصہ لینا چاہتا تھا لیکن اس ... موضوع پر چند منٹ میں کچھ کہنا مشکل ہی نہیں بلکہ میرے خیال میں تو ناممکن ہے۔

تو بھائیو اور بہنو! اس سے پہلے کہ میں ایسٹ اور ویسٹ کی محبت کا فرق بیان کروں، میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ میرے نزدیک "محبت" ایک ایسا سنہری جال ہے جو مرد عورت کے لئے اور عورت مرد کے لئے اپنی جسمانی خواہشات سے مجبور ہو کر استعمال کرتے ہیں۔ ہو سکتا ہے کہ میری یہ سطریں پڑھ کر کچھ بھائیوں اور بہنوں کے دلوں میں میرا سر پھاڑ دینے کی خواہش تڑپ اٹھی ہو۔ اُن سے میں معذرت چاہتا ہوں۔ لیکن میں اُن سے پوچھتا ہوں کہ اگر ایسا نہیں تھا تو اپنے رانجھا سیالکوٹی صاحب کو سن بلوغت سے پہلے عشق یا محبت کیوں نہ ہوئی اور اپنی ہیروئن ہیر صاحبہ نے اتنا عرصہ کچی "دھمیاں" کھاتے ہوئے کیوں گزار دیا۔ اور یہ اپنے بانیِ عشق جناب مجنوں صاحب جنہوں نے سارا بچپن تو بکریاں چرانے گزار دیا لیکن بالغ ہوتے ہی اُن پر لیلےٰ کے عشق کا حملہ ہو گیا۔ ان طوفانی سالوں کا تو ہر مرد اور عورت کو تجربہ ہوگا ... پر آتے ہیں۔ ہمیں آج تک یاد ہے ... خدا جھوٹ نہ بلوائے کم ان سالوں میں تو گھر میں کام والی بھنگن کو دیکھ کر بھی دل دھڑکنا شروع کر دیتا تھا۔ اور آج جب ہمیں وہ خیال کبھی آتا ہے تو اپنی نظر میں آپ ہی شرمندہ ہونے لگتے ہیں۔ اگر محبت واقعی جسمانی خواہشات کی ایجاد نہیں ہے تو محترم مجنوں صاحب کے ... صحرا ... کی وجہ بالکل سمجھ نہیں آتی۔ کیونکہ ہیروئن لیلیٰ صاحبہ تو باپ دادا کی عزت کا پوسٹ مارٹم کرنے پر ہوتے ... ان صاحب کی محبت کا دم بھرتی تھیں۔

کیجئے اب ہم اپنے اصل موضوع ایسٹ اور ویسٹ کی محبت کے فرق کی طرف چلتے ہیں۔ میرے بھائیوں اور بہنوں نے اس ٹیلی فون مباحثے میں لفظ "عزت" کو تو بالکل ہی نظر انداز کر دیا تھا۔ حالانکہ اس مباحثے میں اسی لفظ کی اتنی ہی اہمیت ہے جتنی کہ وارث شاہ کے قصہ ہیر رانجھا میں اپنے انکل کیدو کی ہے۔ عشق و محبت کے معاملے میں یہ لفظ کسی طرح بھی دیوار چین سے کم نہیں ہے۔ ہمارے ملک میں اگر عشق میں سے اتنی عشق زلیخا کے جھگڑوں میں ہوتے ہیں تو ان میں سے ... "عزت" کے مرہونِ منت ہوتے ہیں۔ جبکہ برعکس اس کے ویسٹ میں ایسی کوئی چیز نہیں پائی جاتی۔ ہمارے ملک میں بیٹی ماں باپ کی اور بہن بھائی کی عزت ہوتی ہے۔ اگر آپ ایک بھائی ہیں تو آپ کو یقیناً معلوم ہوگا کہ بھائی کے دل میں اس وقت بھی کیسا طوفان اُٹھ رہا ہوتا ہے جب وہ اپنی بہن کو اس شخص کے حوالے کر رہا ہوتا ہے جو با قاعدہ کنٹریکٹ (نکاح) کر کے لے جاتا ہے۔ چہ جائیکہ کسی غیر کو محبت کی اجازت دے۔ اور یہ تو سبھی جانتے ہیں کہ محبت کوئی ایسی چیز نہیں ہے جو خواب میں کی جاتی ہے بلکہ اس میں باقاعدہ بالغ لڑکا اور لڑکی حصہ لیتے ہیں۔ اب آئیے ذرا ویسٹ کے ایک بھائی کو ملاحظہ کرتے ہیں۔ مجھے جرمنی میں چند سال گزارنے کا موقع ملا۔ وہاں میرے ساتھ کام کرنے والے ایک لڑکے کی شادی کی پارٹی تھی۔ جس میں ہم سب لوگ مدعو تھے۔ میں نے ایک دوسرے ساتھ کام کرنے والے لڑکے سے کہا کہ میں نہیں جا سکتا۔ کیونکہ وہاں تو سب جوڑے ہوں گے۔ ہاں اگر تم اپنی بہن کو ساتھ لے آؤ تو میں چلا جاؤں گا۔ تو جواب میں کیا ارشاد ہوا۔ ... اسکا کیا فائدہ ہوگا کیونکہ سوائے ... کے ہم زیادہ کچھ کر نہیں سکیں گے۔ کیونکہ اسکی عمر ابھی صرف ۱۴ سال ہے۔ یقین کیجئے میں نے اپنے ... بھائی کو اپنے خودمولود ... کے لئے تھائی ... میں دیکھا ہے جسکی بہن کی ابھی شادی نہیں ہوئی تھی۔ اس کے باوجود ہم چلے ہیں ... کرنے محبت کا ایسٹ اور ویسٹ میں۔ میرا یہ خیال ہی نہیں بلکہ یقین ہے کہ اگر میڈم ہیر صاحبہ کا کوئی بھائی ہوتا یا ہیر ... کا کم از کم ایک آدھ ... تو ضرور توڑ دیتا۔ پھر ہم دیکھتے کہ عشق کا ... کس طرح دم دبا کر بھاگتا ہے۔ لیکن مصیبت تو یہی ہے کہ اُس بیچاری کا کوئی بھائی نہیں تھا۔ بس رہ گیا تھا غیرت مند بے چارہ لنگڑا کیدو۔ اُس کا بس نہیں چلا۔ گھر والوں نے اُس کا اعتبار نہیں کیا۔

بحث میں کچھ بہن بھائی۔ طلاقوں کا سبب ایسٹ اور ویسٹ میں محبت کی پائیداری کا معیار بتا رہے تھے۔ چلئے اگر مان لیں کہ محبت جسمانی خواہشات کی ایجاد نہیں تو ویسٹ کی محبت زیادہ پائیدار ہونی چاہئیے۔ کیونکہ اوّل تو یہاں ملنے کی پوری آزادی ہے اور دوسرے جب ایک جوڑا فیصلہ کر لیتا ہے تو وہ ایک دوسرے کو اچھی طرح ٹھونک بجا کر اور ناپ تول کر دیکھ چکا ہوتا ہے۔ پھر کیا وجہ ہے کہ ان کی محبت کچھ عرصہ بعد پٹڑی بدلنا شروع کر دیتی ہے۔ ہمارے ملک میں محبت کی شادیاں، بلکہ میں تو کہوں گا ساری شادیاں علاوہ چند کے ... کے سوائے "اٹ کھڑکا" کے اور کچھ نہیں ہوتیں۔ چند مہینے ضرورت غالب رہتی ہے پھر بچے ضرورت پر غالب آ جاتے ہیں۔ اور ساری زندگی یونہی گلی ڈنڈا کھیلتے گزر جاتی ہے۔

---

چوہدری محمد نعیم۔ شکاگو

### آئینہ

آئینہ کیا ہے؟ حسن پردۂ سیمیں؟ کہ نظر؟
ایک محراب ہے جس میں سے گزرنا معلوم

ہے مگر جس کے پس پشت یہی کچھ منظر
یہی بے نور نگاہیں، یہی ماتھے پہ شکن

یہی دیوار پہ نرگس کی پرانی تصویر
یہی ٹوٹی ہوئی کرسی، یہی میلی چادر

ایک وسعت ہے کہ ہر چیز کو دامن میں لیے
وقت کی قید سے آزاد سدا قائم ہے

(وقت کی قید سے آزاد؟ مجھے کیا معلوم
میں تو محراب کے باہر ہی کھڑا رہتا ہوں

کیا پتہ کب مرا محبوب نظر آ جائے)
آئینہ کیا ہے؟ آئینۂ جلوۂ محبوب؟ کہ دل؟

(یہ نظم ... کی ایک نظم سے متاثر ہو کر لکھی گئی)

طنز و مزاح



# بہنوں کی محفل

رفعت

## حکومت بھی قومی اتحاد کے لیڈروں کی ہمنوا نکلی

**خواتین کی** سیاسی سرگرمیاں کچھ زیادہ ہی بڑھ گئی ہیں اور مرد ان کے دور حق سے محروم ہونے کی پاداش میں انہیں گھروں میں محدود کرنے کا جو ارادہ نکلا ہے اور پھر لیڈروں نے کے لئے یہ حقیقت ہے کہ خاتون خود لیڈر بنا رہتا ہے۔ بلکہ لیڈر کی بیگمات کو بھی فہرست میں شامل کرلیا گیا ہے۔ اور لیڈران کرام کے گھروں میں اکثر بیگمات بیٹھی ... [illegible] ... باہر کی ہوا نہیں لگی۔ گذشتہ دنوں ایک لیڈر کا جشن بھی ... [illegible] ... لیڈر کے گھر بیٹھیں اور شکوہ کیا۔ دیکھتے مجھے سب لوگ ... [illegible] ... لیڈر کی بیگم نے شکوہ کیا ... آپ کی صحت ماشاء اللہ اچھی ہو گئی ہے۔ آپ کے لئے یہ ... [illegible] ... اور حکومت کی گھروں میں بیٹھے۔

کوشش لیڈر کی بیگم کے ساتھ "نظربندی" کی ... [illegible] ... کو سیاسی سرگرمیوں کے طریقے بدل لیے۔ اب کیسی عجیب بات ہے کہ میاں محمد طفیل امیر جماعت اسلامی کی اہلیہ ایک ماہ کے لئے نظربند کردی گئی ہیں ان کی نظربندی پر مجھے سب سے زیادہ حیرت ہوئی ہے ... [illegible] ... خیال ہے کہ ایک کمرے میں ان کی ساری اولاد ... [illegible] ... رہتی ... [illegible] ... مگر ان کی اجنبی بھی ... [illegible]

اپنا خیال ہے۔ ان اہلیہ بیگمات کے لئے سب سے بڑی سیاسی سزا یہ ہے کہ انہیں کہا جاتا ہے "اپنے گھروں سے باہر آکر دنیا چند سو مردوں کے اجتماع سے خطاب کرو ..."

بہر حال لیڈر نایاب ... [illegible] ... اور اپنی سیاسی مہم میں ... [illegible] ... کر رہی ہیں۔ اور بیچارے حیران ہیں ... [illegible] ... حکومت بھی ان کی ہمنوا نکلی ...

میرا اپنا خیال ہے ... [illegible] ... خواتین پر یہ جو پابندیاں ... [illegible] ... اصحاب پیپلز پارٹی کے پاس ... [illegible] ... خواتین نے ... [illegible] ... اپوزیشن کا کام ... [illegible] ... اسی طرح کی ایک خاتون کو ایک دن ... [illegible] ... مجھے کچھ ... [illegible] ... جیسی مکمل اتحاد نے کرلی سیاست ...

اکثر ایسی بھی خواتین ہیں جو اپنی اہل ... [illegible]



وہ پہلے بھی گھریلو نظربند تھیں۔۔ اب سیاسی نظربندی کیسی ہے

... [illegible] ...

## خوان نعمت

### چٹنی بھری کھٹی مرچیں

اشیاء: سبز مرچ چار اونس، ورا ولفسور، انار دانہ، نمک آدھی چائے کا چمچ اور سرخ مرچ آدھا چمچ۔ حسب ضرورت تیل فرائی کرنے کے لئے۔ دھاگہ

طریقہ: سب سے پہلے مرچ درمیان سے کاٹ کر تمام بیج نکال دیں۔ خیال رہے کہ مرچ نصف کی جگہ پوری نہیں کاٹنا۔ اب انار دانہ، مرچ، نمک کی چٹنی بنائیں۔ مرچوں میں خشک چٹنی بھر لیں۔ دھاگے سے مرچ باندھ لیں اور تھوڑے سے تیل میں دھیمی آنچ پر فرائی کر لیں۔ کھانے کے وقت میز پر گرم پیش کریں۔

### قیمہ بھری مرچیں

شملہ کی مرچیں چھوٹی چھوٹی خریدیں اور دھونے کے بعد درمیان سے کاٹیں۔

اشیاء: شملہ کی مرچیں ۱۲ عدد۔ آدھا کلو قیمہ ... تیل چار اونس۔ نمک ایک چمچ۔ ہری مرچ ۵ عدد۔ سرخ مرچ آدھا چمچ۔ زیرہ سفید پسا ہوا آدھا چمچ ... [illegible]

طریقہ: ... [illegible] ...

### کوفتے

... [illegible] ...



# بیویوں کے نام چند خطوط

- اس خط کا جواب جلد دینا ... [illegible]
- ... [illegible] ... قبل کہتے تھے لیکن کیا تم نے کسی ... [illegible] ... کرتے ہوئے دیکھا ہے؟
- ... [illegible] ...
- تم سے ایک دن ... [illegible] ... ایک رات۔
- ... [illegible] ...
- ... [illegible] ...
- ... [illegible] ...
- قرض دینے کے علاوہ ... [illegible]






چوہدری محمد نعیم ... [illegible]

کریسنٹ انٹرنیشنل
ٹورنٹو کینیڈا

أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
[illegible]

# سرحد نے موجودہ تحریک میں الگ تھلگ انداز کیوں اپنایا

## قومی اتحاد کی تحریک میں صوبہ سرحد نے حصہ لینے کا انوکھا انداز اپنایا

ہے۔ پنجاب میں مارشل لا کی خلاف ورزیاں ہو رہی ہیں تصادم ہو رہے ہیں سرحد میں کچھ نہیں ہو رہا ہے۔ مگر تحریک پھر بھی جاری ہے جیسے دوسرے علاقوں میں یہ تاثر پایا جاتا ہے کہ سرحد میں اس وقت قومی اتحاد کی تحریک بہت پیچھے ہے۔

ہر صوبہ کی بدقسمتی یہ ہے کہ اس صوبے کو دیکھے اور یہاں کے لوگوں سے ملے بغیر ہمیشہ اس پر تبصرے لکھے جاتے ہیں۔ ہر علاقے کا اپنا مزاج ہوتا ہے۔ قومی اتحاد نے اپنی اس تحریک میں سرحد کے لئے ایک خاص سیاسی حکمت عملی اختیار کی ہے۔ یہاں ساری تحریک مفتی محمود اور بیگم نسیم ولی خان نے چلائی ہے ماضی کے سیاسی حالات اور مختلف حکومتوں سے ہونے والے تلخ تجربات کے پیش نظر دونوں لیڈر اس دفعہ بہت محتاط رہے ہیں۔ ان کی ساری سیاسی حکمت عملی یہ رہی کہ صوبہ سرحد میں تحریک تو جاری رہے لوگ مظاہرے کریں مگر حالات پرامن رہیں۔ وہ جلوس نکالیں اور جلسے کریں مگر توڑ پھوڑ نہ کریں ان کے خیال کے مطابق اگر سرحد میں ضرورت سے زیادہ اس تحریک میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا تو یقیناً دوسرے صوبے پیچھے رہ جائیں گے اور جب ایسا ہوگا تو دوسرے صوبوں سے آسانی سے یہ کہا جا سکے گا کہ یہ تحریک علیحدگی پسندوں کی تحریک ہے۔ اس طرح یہ تحریک پاکستان دشمنی تحریک قرار دے کر آسانی سے کچلی جاتی۔ مفتی محمود صاحب اور بیگم نسیم ولی کا خیال تھا کہ یہ تحریک پنجاب سے ابھرے وہیں پروان چڑھے اور وہیں نقطۂ عروج پر پہنچے سرحد صرف پنجاب کے پیچھے پیچھے رہے۔

سرحد مظاہروں میں ہڑتالوں میں گرفتاریوں میں اور اس قسم کے دوسرے پرامن ذرائع استعمال کر کے ہی اپنے جذبات و احساسات کا اظہار آج بھی کر رہے ہیں۔ قومی اتحاد کا دعویٰ ہے کہ صوبہ سرحد میں دس ہزار سے زیادہ افراد گرفتار ہو چکے ہیں۔ اور جن میں سب سے سب وہ ہیں جو سرحد کے ممتاز لیڈر رہ چکے ہیں اور جلسوں اور جلوسوں کا اہتمام کرتے تھے۔

اس وقت سرحد میں امن و امان کی وجہ یہ نہیں کہ صوبائی حکومت بہت مضبوط ہے بلکہ یہ ایک مخصوص سیاسی حکمت عملی کا نتیجہ ہے۔

بعض مواقع پر تو خود انتظامیہ نے یہ خواہش ظاہر کی کہ بیگم نسیم ولی خان جلوس کی قیادت کریں۔ چنانچہ جس روز پشاور میں ایک جلوس میں فائرنگ سے ایک لڑکا زخمی ہوا تھا جس روز اس علاقے میں توڑ پھوڑ اور حالات کی خرابی کے اس سے زیادہ امکانات تھے اور یہی وجہ تھی کہ بیگم نسیم ولی خان سے صوبائی انتظامیہ نے خاص طور پر درخواست کی کہ وہ اس جلوس کی قیادت کریں تاکہ جلوس پرامن رہے چنانچہ بیگم صاحبہ نے جلوس کی قیادت کی اور اگر وہ اس جلوس میں نہ ہوتیں تو شاید فائرنگ سے ایک کے بجائے کئی اموات ہوتیں۔ بیگم صاحبہ اور مفتی صاحب کا خیال ہے کہ چونکہ سرحد میں لوگوں نے پی پی پی کے خلاف ووٹ دے کر قومی اتحاد کو اکثریت دلائی ہے۔ سرحد اس طرح عملی اور آئینی طور پر بھٹو کی مخالفت کا پہلے ہی اعلان کر چکا ہے اور اب تو دوسرے صوبوں کی باری ہے جو ووٹ کے ذریعے ایسا نہیں کر سکے۔

---

## نورِ بصیرت
### اقوالِ حضرت علیؓ

۱۔ مصائب کا مقابلہ صبر سے، اور نعمتوں کی حفاظت شکر سے کرو۔
۲۔ [illegible]
۳۔ جیسے جہالت کی بات کہنے میں کوئی خوبی نہیں، ایسے ہی حق بات کہنے سے چپ رہنے میں کوئی بھلائی نہیں۔
۴۔ سچا آدمی سچائی کی بدولت ایسے مرتبے تک پہنچ جاتا ہے جسے جھوٹا شخص مکر و حیلہ سے نہیں پا سکتا۔
۵۔ انسان کی عقل اس کے کلام کی خوبی سے اور شرافت اس کے افعال کی عمدگی سے ظاہر ہوتی ہے۔
۶۔ دولت مندی کی مستی سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگو۔ یہ ایسی مستی ہے جس سے بہت دیر کے بعد ہوش آتا ہے۔
۷۔ بدکاروں کی صحبت سے بچو۔ [illegible] بھلائی بہت جلد برائی سے مل جاتی ہے۔
۸۔ انعام میں دیر کرنا شریفوں کی عادت نہیں۔ اور انتقام میں جلدی کرنا کمینوں کی خصلت [illegible]۔
۹۔ ہر چیز کی زکوٰۃ ہے اور عقل کی زکوٰۃ نادانوں کی باتوں پر تحمل کرنا ہے۔
۱۰۔ اللہ تعالیٰ کے باطنی حصہ کی یہ علامت ہے کہ بندہ اس کی تقدیر پر راضی ہو۔
۱۱۔ اہل بصیرت کے لیے ہر نگاہ میں عبرت ہے اور ہر تجربہ میں نصیحت ہے۔
۱۲۔ ہر بات میں ہاں میں ہاں ملانا منافقوں کی خصلت ہے۔ اور ہر بات میں اختلاف کرنا باعث عداوت ہے۔
۱۳۔ جھوٹی امیدوں پر بھروسہ کرنے سے بچو کہ یہ احمقوں کا سرمایہ ہے۔
۱۴۔ فسق و فجور کے مقامات سے دور رہو کیونکہ ان جگہوں پر اللہ تعالیٰ کا غضب اور اس کا عذاب نازل ہوتا ہے۔
۱۵۔ خاموشی عالم کے لیے باعث زینت اور جاہل کے لیے پردۂ عارِ جہالت ہے۔
۱۶۔ برے آدمی کی اچھی بات دیکھ کر دھوکہ نہ کھاؤ اور شریف انسان کی سختی یا غلطی کے باعث اس سے متنفر نہ ہو جاؤ۔
۱۷۔ سب سے زیادہ سخت گناہ وہ ہے جسے کرنے والا معمولی سمجھے۔
۱۸۔ سب سے اچھی بات وہ ہے جس کی تصدیق عمل کرے۔
۱۹۔ جب عقل کامل ہو جاتی ہے تو کلام کم ہو جاتا ہے۔ اور جب کلام کم ہو جائے تو انسان صحیح بات کہتا ہے۔
۲۰۔ جب آدمی کا خلق اچھا ہو تو اس کا کلام لطیف ہو جاتا ہے۔

---

## بچوں کی دینی تربیت تارکین وطن کی بنیادی ذمہ داری

[illegible]

---

## وطن اور اسلام



[illegible]

---

یہ علامہ اقبال کا سال ہے
دہر میں اسمِ محمد سے اجالا کر دے
## فرمودۂ اقبال

اقبال نے اپنے اردو اور [illegible]

---

# اسمبلیاں توڑنے کی تاریخ، آزادانہ انتخابات کے انتظامات اور عمل درآمد کونسل کی تشکیل پر اختلافات موجود ہیں

## مذاکرات کے حتمی نتائج کے بارے میں پیش گوئی نہیں کی جا سکتی: پروفیسر غفور

## ہم نے قومی اتحاد کا مسودہ مسترد نہیں کیا، تفصیلات پر اختلاف: کوثر نیازی





# حالیہ انتخابات میں وسیع پیمانے پر دھاندلیاں کی گئی ہیں: چیف الیکشن کمشنر



## الیکشن کمیشن کو بااختیار ادارہ بنائے بغیر بدعنوانیوں کا سدباب ممکن نہیں

جسٹس سجاد احمد جان سے نمائندہ کا خصوصی انٹرویو

## مشرق وسطیٰ کے ممالک نے پاکستان میں دس اہم منصوبوں کے لئے ... کروڑ روپے دئیے

## نظام مصطفےٰ کے نفاذ تک جدوجہد جاری رہے گی

## قومی اتحاد کے رہنما نوابزادہ نصر اللہ خان اور خان محمد اشرف کا لاہور پہنچنے پر والہانہ استقبال

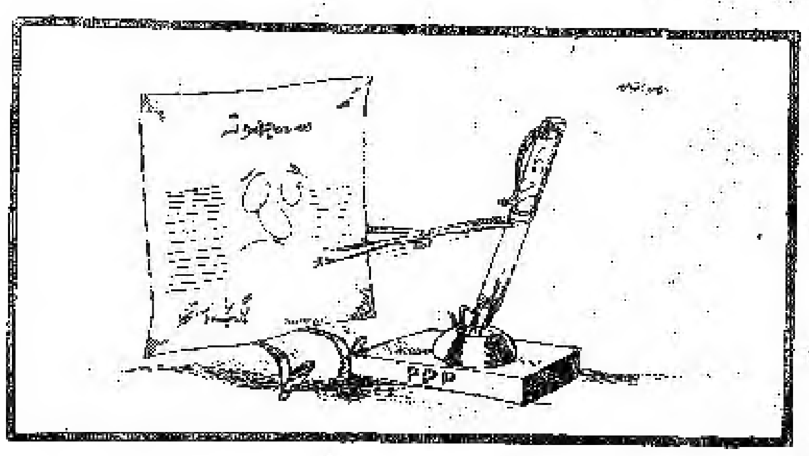
## نیوز ریڈر شکیل احمد انتقال کر گئے

## قائم مقام چیف الیکشن کمشنر نے اپنے عہدے کا حلف اٹھا لیا



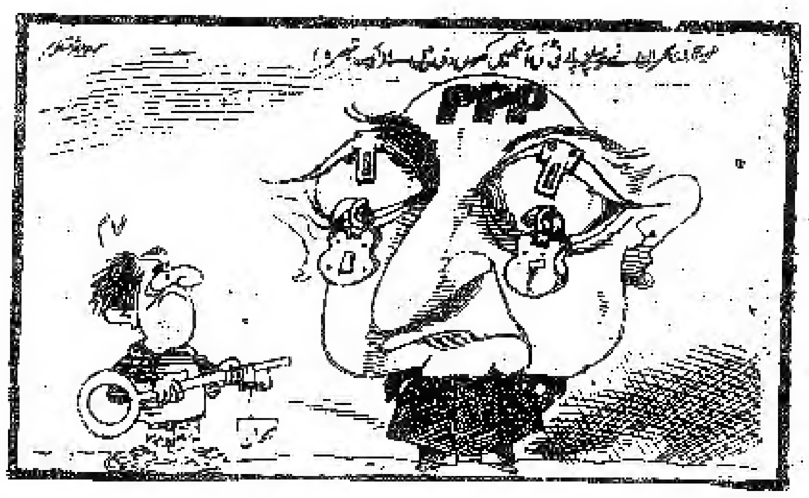






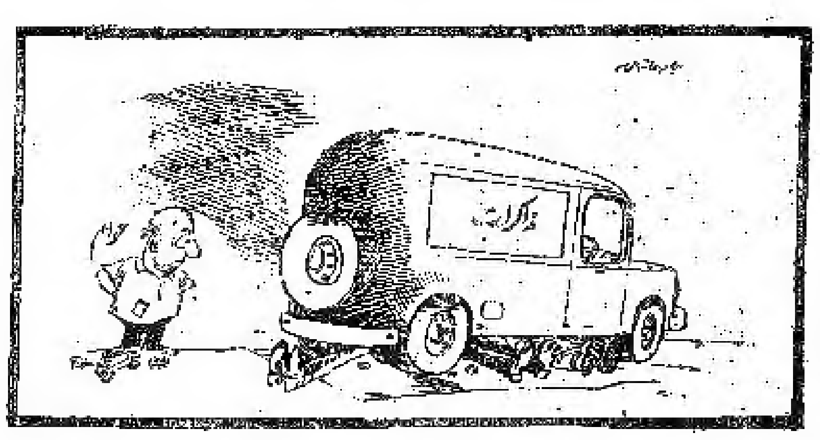










# عرب ممالک نے پاکستان کی مالی امداد کے لئے نو ارب روپے جمع کر لیے

## اوپیک کے رکن ممالک نے پاکستان کی امداد پانچ گنا کر دی

### مغربی ممالک کے کنسورشیم کی طرف سے امداد میں دس فیصد کمی

# ایک یہودی لابی کے دباؤ میں آ کر پاکستان کے لئے ری پراسیسنگ پلانٹ کی مخالفت کر رہا ہے

## موتمر عالم اسلامی کی جانب سے پاکستان کی مکمل حمایت کا اعلان

## ڈاکٹر مبشر حسن وطن لوٹ آئے

### فی الحال کوئی سیاسی بیان جاری نہیں کریں گے

### پیپلز پارٹی کے جنرل سیکرٹری کا چارج سنبھال لیا

# میں مذاکرات کے بارے میں زیادہ پُر امید نہیں ہوں

## تصفیہ نہ ہوا تو دوسرے راستے اختیار کریں گے : اصغر خان

# کراچی میں متحارب گروہوں میں تصادم

## پولیس کو لاٹھی چارج کرنا پڑا

## فلمی دنیا!

# ہیرو، کامیڈین اور اب ولن!



## دیوار

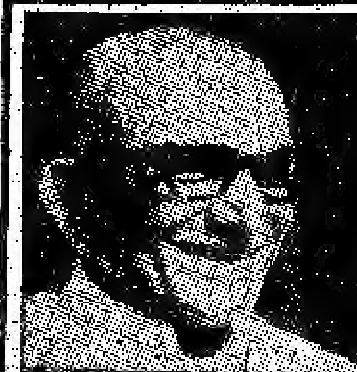
# عوام کی بے مثال قربانیاں رائیگاں نہیں جائیں گی نتیجہ بہت جلد سامنے آ جائے گا

## قومی اتحاد عوامی اُمنگوں کے منافی کوئی سمجھوتہ نہیں کرے گا

### ارباب حکومت مذاکرات کو غیر ضروری طول دے رہے ہیں : اصغر خان



ایبٹ آباد — نمائندہ خصوصی پاکستان قومی اتحاد کے مرکزی رہنما اور تحریک استقلال کے سربراہ ائیر مارشل (ریٹائرڈ) اصغر خان نے ... پاکستان کو اسلام کا گہوارہ اور ایک مثالی جمہوری مملکت بنانے کی خاطر ... رائیگاں نہیں جائیں گی ...



# لندن میں
# بھارتی وزیر اعظم کی تقریر
# کے دوران زبردست ہنگامہ

## مقبوضہ کشمیر میں استصواب کرانے کا مطالبہ : ڈیسائی پر ٹماٹر پھینکے گئے



# قومی اتحاد ملک میں اسلامی نظام
# قائم کر کے دم لے گا : نوابزادہ نصر اللہ خان

## حکومت نے ٹال مٹول سے کام لیا تو پہلے سے زیادہ زور دار تحریک چلائی جائے گی۔

### صوبائی گورنر ہماری مرضی سے مقرر کئے جائیں گے

راولپنڈی — نمائندہ خصوصی پاکستان قومی اتحاد کے نائب صدر نوابزادہ نصر اللہ خان نے اعلان کیا ہے کہ اگر حکومت نے ٹال مٹول کی پالیسی سے کام لیا تو پہلے سے زیادہ زور دار تحریک شروع کی جائے گی ... انہوں نے کہا کہ پاکستان قومی اتحاد ملک میں اسلامی نظام قائم کر کے دم لے گا ...



## تحریک کے دوران ہلاک یا زخمی ہونے والوں کے ورثاء اور لواحقین کی امداد کے لیے ٹرسٹ قائم کیا جائیگا : ملک محمد قاسم

راولپنڈی — نمائندہ خصوصی پاکستان مسلم لیگ ... کے سیکرٹری جنرل اور پاکستان قومی اتحاد کے ... ملک محمد قاسم نے اعلان کیا ہے کہ قومی اتحاد ... ایک ٹرسٹ قائم کرے گا ...

# جسٹس بدیع الزماں کیکاؤس سے ایک اور ملاقات



جسٹس بدیع الزماں کیکاؤس

## لاہور سے لاہور تک

—— * ——

# پاکستان کے بجٹ میں تین ارب تین کروڑ روپے کا خسارہ

## خسارہ ٹیکسوں کے ذریعے پورا کیا جائے گا

اسلام آباد (نمائندہ خصوصی) پاکستان کے آئندہ مالی سال کے وفاقی بجٹ میں جو وزیر خزانہ عبدالحفیظ پیرزادہ نے قومی اسمبلی میں پیش کیا تین ارب تین کروڑ روپے کے خسارے کا تخمینہ لگایا گیا ہے جس کو پورا کرنے کے لئے ٹیکسوں میں اضافے اور دوسرے مالی اقدامات کے ذریعے ایک ارب ۴۲ کروڑ روپے حاصل کئے جائیں گے اور بقیہ خسارہ قرضوں کے ذریعے پورا کیا جائے گا۔

اس خسارے کو ایک ارب ۴۲ کروڑ روپے کی حد تک پورا کرنے کے لئے جو بجٹ میں ٹیکس تجاویز پیش کی گئی ہیں۔

- سگریٹ پر ۱۰ فیصد تمام درجوں کے سگریٹوں کی قیمتوں میں ... فی صد اضافہ کیا جائے گا۔ کراچی اور لاہور کے مضافات کے علاقوں کے کرایوں پر اضافہ نہیں ہوگا۔
- ریل کے ذریعے مال برداری کی شرح میں ... فی صد اضافہ ہوگا۔
- ٹیکس سے مستثنیٰ قرار دے دیا جائے گا۔
- جائیداد فروخت کرنے سے پہلے دولت ٹیکس کے سلسلے میں ... سرٹیفکیٹ کی پابندی ختم کر دی جائے گی۔
- جائیداد پر اسٹیٹ ڈیوٹی کے استثنیٰ کی حد ایک لاکھ روپے سے بڑھا کر تین لاکھ روپے کر دی گئی ہے۔
- ... سے بڑھا کر چھ سو روپے اور آمدنی ٹیکس ... ایک سو روپے سے بڑھا کر دو سو روپے کر دی جائے گی۔

### بجٹ ایک نظر میں

آمدنی (کروڑ میں)

| | بجٹ تخمینہ 1976-77 | نظر ثانی شدہ بجٹ 1976-77 | بجٹ تخمینہ 1977-78 |
|---|---|---|---|
| غیر ترقیاتی آمدنی | 1609.92 | 1585.96 | 1999.39 |
| اخراجات | 1913.61 | 1915.70 | 2027.33 |
| غیر ترقیاتی ... | 950.21 | 172.19 | خسارہ 59... |

### سرمایہ کا بجٹ

| | | | |
|---|---|---|---|
| وسائل | 1530.47 | 1316.33 | 1999.90 |
| ترقیاتی اخراجات | 1700.00 | 1200.00 | 1700.00 |
| خسارہ | 197.39 | 223.67 | 302.33 |

- پیٹرول پر ڈیوٹی ... پیسے فی گیلن ... بڑھا کر ... پیسے فی گیلن کر دیا جائے گا۔
- ۱۹۷۷-۷۸ کے وفاقی بجٹ میں غیر ترقیاتی اخراجات گزشتہ سال کے مقابلے میں ... فی صد زیادہ ہیں۔
- پاسپورٹ کی فیس میں ... اضافہ کیا جائے گا۔ ارجنٹ پاسپورٹ کی فیس چار سو روپیہ۔

### ۱۵ ارب روپے کا زرمبادلہ

اسلام آباد (نمائندہ خصوصی) بیرون ملک مقیم پاکستانیوں نے اس سال پاکستان میں ۱۵ ارب روپے بھیجے ... اسلام آباد میں ... خلیج کی ریاستوں میں مقیم پاکستانیوں نے سب سے زیادہ رقم پاکستان بھیجی۔

### حکومت نے ایمرجنسی کو ختم کر دیا

لاہور ... حکومت پنجاب نے ... ایمرجنسی ... ہائی کورٹ ...

### دو ماہ کیلئے وطن واپس جانیوالوں کو انکم ٹیکس ایکٹ سے مبرا قرار دیدیا گیا

اسلام آباد (نمائندہ خصوصی) وفاقی وزیر خزانہ حفیظ پیرزادہ نے کہا بیرون ملک مقیم پاکستانی جو سال میں ۲۰ دن پاکستان میں گزارتے ہیں ان کو انکم ٹیکس ... سے مبرا قرار دیا گیا۔

### جنرل شیر علی کی نظر بندی خلاف قانون قرار دیدی گئی

لاہور ... جنرل شیر علی خان کی نظر بندی کو ... قرار دیتے ہوئے ان کی رہائی کا حکم جاری کر دیا ہے۔

### پاکستانی شاعرے نے بین الاقوامی مقابلہ جیت لیا

نیویارک ... پاکستان کے شاعر ... نے بین الاقوامی مقابلہ جیت لیا ...

### بجٹ میں ایٹمی پلانٹ کی خریداری کیلئے ۳ کروڑ ڈالر کی رقم

اسلام آباد (نمائندہ خصوصی) پاکستان کے نئے بجٹ میں فرانس سے ایٹمی ری پروسیسنگ پلانٹ کی خریداری کیلئے ۳ کروڑ ڈالر کی رقم رکھی گئی ہے ...

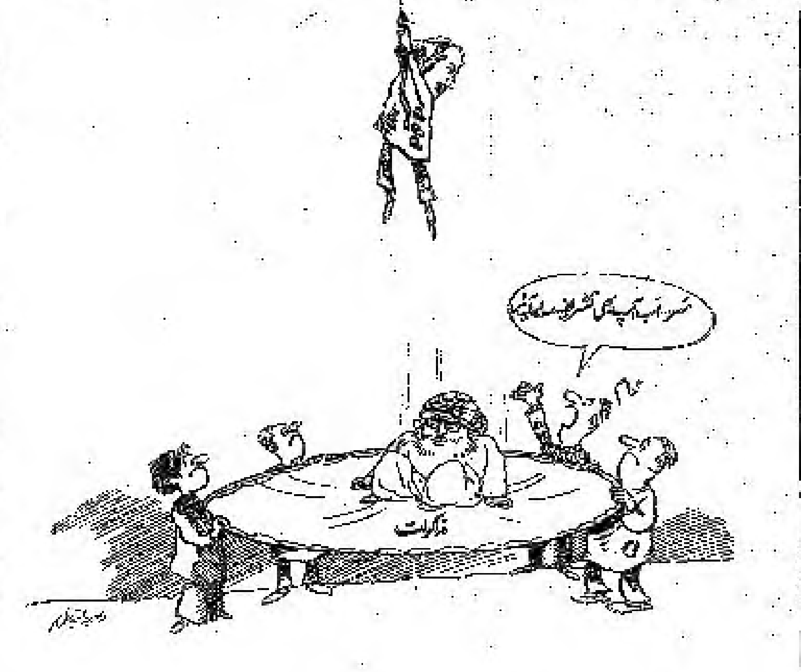
---

# کھوٹے چہرے سے اپوزیشن کا نقاب اتار دیا

## کیا پیپلز پارٹی اسے دوبارہ قبول کر لے گی



●●●●●●




بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

شمالی امریکہ میں اردو کا سب سے پہلا اور کثیر الاشاعت اخبار

پندرہ روزہ

# کریسنٹ

انٹرنیشنل

ٹورانٹو کینیڈا

جلد: ۶ | یکم جولائی ۱۹۷۷ء | ۱۴ رجب ۱۳۹۷ھ | شمارہ: ۸


# حل عوام کی خواہش کے مطابق ہونا چاہیئے: شاہ خالد

## سعودی فرمانروا پاکستانیوں کو مطمئن اور خوشحال دیکھنا چاہتے ہیں

مفتی محمود، نصراللہ خان اور پروفیسر غفور احمد کی سعودی سفیر ریاض الخطیب سے ملاقات

[illegible]

## حبیب بینک اور دیگر بینک یکم جولائی سے جمعہ کو بند ہوا کریں گے

[illegible]

## حکومت سمجھوتے کے بارے میں تاخیری حربے استعمال کر رہی ہے: مفتی محمود

### سمجھوتے سے قبل وزیر اعظم کا عرب ملکوں کے دورے پر جانا معاہدے سے انحراف ہے

گڑبڑ کی گئی تو ملک میں زبردست بحران پیدا ہو جائے گا

[illegible]

## مصطفےٰ کھر نے وزیر اعظم کے مشیر خصوصی کے عہدے کا حلف اٹھا لیا

[illegible]

## عبدالحفیظ پیرزادہ خیر سگالی کی موجودہ فضا کو سبوتاژ کر رہے ہیں

غلط بیانی ترک نہ کی گئی تو ہم مذاکرات کی ساری تفصیلات عوام کو بتا دیں گے [illegible]

[illegible]

## سیاسی سمجھوتہ نیپ پر پابندی کے خاتمے کے بغیر نامکمل ہوگا: اکبر بگٹی

عظیم تر بلوچستان کا شوشہ حکمران جماعت کا چھوڑا ہوا ہے

[illegible]

## عوام کی خواہش ہوئی تو پھر تحریک چلائی جائے گی

[illegible]

## پیپلز پارٹی کے کارکنوں کو وسیع پیمانے پر اسلحہ فراہم کیا جا رہا ہے

[illegible]